

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
 TPSGC
 11 Laurier St./11 rue Laurier
 Place du Portage, Phase III
 Core 0B2 / Noyau 0B2
 Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
 THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
 REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Construction Services Division/Division des services de
 construction
 140 O'Connor Street
 140, rue O'Connor
 Ontario
 Ottawa
 K1A 0S5

Title - Sujet O-276 Centre de formation transpor	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-193263/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20193263	Date 2019-08-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-347-77555	
File No. - N° de dossier fg347.EP076-193263	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-08-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Boujenoui(fg347), Nabil	Buyer Id - Id de l'acheteur fg347
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-9356 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cette modification fait partie des documents de soumission.

La modification 001 est émise pour les suivantes :

- (1) Question et Réponse des soumissionnaires
 - (2) Émettre Addenda 001
 - (3) Mettre à jour les plans
-

(1) Question et Réponse des soumissionnaires

QUESTION # 1 :

Le dessin "E006" spécifie (21) contacts de portes aux notes 10 et 11, est-ce une copie ou est-ce qu'il y a (42) contacts de portes requis.

RÉPONSE # 1 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 2 :

Le dessin "E006" note #3 spécifie cameras Panasonic PTZ, le numéro de pièce identifie un dome fixe 360°, avez-vous besoin d'un 360° ou une PTZ?

RÉPONSE # 2 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 3 :

Pouvons-nous avoir le modèle/version du NVR Hybride Lenel existant

RÉPONSE # 3 :

Soumissionner selon les plans et devis.

QUESTION # 4 :

Quelle est la version courante du Lenel

RÉPONSE # 4 :

Soumissionner selon les plans et devis.

QUESTION # 5 :

Lors de la visite du site, certaines portes avaient des gâches électriques installées et d'autres non. Les spécifications indiquent que les gâches ont été installées sous le contrat de construction, mais lors de la visite des lieux, certaines gâches semblaient être fournies par la sécurité. Pouvons-nous obtenir la confirmation que toutes les gâches doivent être fournies et installées par d'autres

RÉPONSE # 5 :

Soumissionner selon les plans et devis. Se rapporter à la note #5 sur les plans E002, E003

QUESTION # 6 :

La note 1 du dessin E002 indique que nous devons fournir et installer deux caméras CA1 et CA2. Le dessin ne semble pas indiquer où se trouvent les caméras CA1 et CA2. Il y a deux symboles inconnus indiquant un CN1 et un CN2 qui pourraient faire référence aux caméras. Pouvons-nous avoir une clarification sur l'emplacement des CA1 et CA2?

RÉPONSE # 6 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 7 :

La note 1 du dessin E003 indique que nous devons fournir et installer deux nouveaux PTZ, mais le dessin ne semble pas indiquer explicitement où ils se trouvent. Il y a 4 symboles inconnus sur les dessins (CE1, CE2, CN3 et CN4) qui peuvent faire référence à l'emplacement de ces nouvelles PTZ. Pouvons-nous obtenir des éclaircissements sur l'emplacement des nouveaux PTZ?

RÉPONSE # 7 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 8 :

La note 2 sur le dessin E003 indique que nous devons fournir et installer 9 lecteurs de carte, mais lorsque vous effectuez un décompte physique des portes nécessitant un contrôle d'accès, il semble y avoir 10 portes. Pouvons-nous obtenir une clarification pour le nombre de nouveaux lecteurs requis?

RÉPONSE # 8 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 9 :

E003 inclut deux symboles non identifiés près de certaines des nouvelles portes. Un symbole CC et MD. Que représentent ces symboles et est-ce quelque chose que nous devons fournir?

RÉPONSE # 9 :

La réponse à cette question sera dans une modification à venir.

QUESTION # 10 :

Sur le dessin E004, il y a une référence aux notes 2 et 9 sans indication à quoi ces notes font référence. Pouvons-nous avoir une clarification la signification de ces notes?

RÉPONSE # 10 :

Veillez se rapporter à l'Addenda 001

QUESTION # 11 :

La soumission semble être rédigée de manière à donner l'impression que l'entrepreneur général est préféré comme principal soumissionnaire, le général devant supporter les coûts d'un sous-traitant en électricité et en sécurité. Lors de la visite des lieux, il ne semblait pas qu'un entrepreneur général soit nécessaire, car la plupart des infrastructures et des travaux de construction semblent déjà terminés. Veuillez confirmer si un entrepreneur général doit être l'entrepreneur principal et qu'il est responsable de la sécurité et de l'électricité en tant que sous-traitant pour le présent appel d'offres ou si son intention est qu'un entrepreneur en sécurité soit l'entrepreneur principal.

RÉPONSE # 11 :

Soumissionner selon les plans et devis.

QUESTION # 12 :

Le dessin «E006» Remarque: Les notes 14, 15, 17,18 sur le dessin E006 spécifient l'utilisation de la pièce n ° LNL-1302 de Lenel ceci est un numéro non-valide te devrai être LNL-1320S3.

RÉPONSE # 12 :

Veuillez se rapporter à l'Addenda 001.

QUESTION # 13 :

Ce système Lenel a-t-il toujours été un système Lenel «OnGuard»?

RÉPONSE # 13 :

Soumissionner selon les plans et devis.

QUESTION # 14 :

Pouvez-vous fournir les numéros de modèle des contrôleurs Lenel et NVR existants?

RÉPONSE # 14 :

Soumissionner selon les plans et devis.

QUESTION # 15:

Avez-vous une exigence de stockage vidéo? Si oui, combien de jours avez-vous besoin?

RÉPONSE # 15 :

Soumissionner selon les plans et devis.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-193263

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
FG347

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20193263

File No. - N° du dossier
FG347 EP076-193263

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
R.096327.001

ADDENDA 001

Date: 21 août 2019
Numéro d'addenda: 001 / 001
Numéro de projet: R.096 327.001

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement.
Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

Dessins:

E000 – Liste de Plans, Légende, Notes Générales:

1. Sous la Liste des Caméras effacer “fixe” et remplacer par “360° dome”;

E001 – Conduits Systèmes de Sécurité. Ancien Édifice:

1. Pas de changement;

E002 – Disposition des Composantes de Sécurité Niveau Inférieur:

1. Les caméras CN1 et CN2 sur le dessin E002 sont respectivement les caméras CA1 et CA2. Dans la note de construction 1., effacer “DEUX CAMÉRAS FIXES, CA1 ET CA2” et remplacer par “DEUX CAMÉRAS, CN1 ET CN2, PANASONIC VW-SW458 OU ÉQUIVALENT.”;

E003 – Disposition des Composantes de Sécurité Niveau Principal:

1. Dans la note de construction 1., effacer “DEUX CAMÉRAS PTZ” et remplacer par “DEUX CAMÉRAS PANASONIC VW-SW458 OU ÉQUIVALENT, CN3 ET CN4.”;
2. Notes Construction 2, effacer “9” et remplacer par “10”.

E004 – Disposition des Composantes de Sécurité Niveau Toiture:

1. Effacer les références aux notes 2 et 4 sur le dessin E004.;

E005 – Disposition des Composantes de Sécurité des Portes:

1. Pas de changement;

E006 – Câblage Équipement et Schéma Unifilaire:

1. Effacer le paragraphe 11 des Notes de Construction sur le dessin E00. Il n’y a que 21 contacts de portes.;
2. Effacer “PTZ” et remplacer par “caméra à dôme fixe et vue à 360°.”;
3. Sur le dessin E006, notes 14, 17, effacer “LNL-1302” et remplacer par “LNL1320-S3 ou la plus récente version du système Lenel compatible et avec les mêmes fonctions que le système existant”.

Spécifications:

1. Pas de changement.



20 AIRBUS PRIVATE, OTTAWA, ONTARIO

LISTE DE PLANS / DRAWING LIST

- E-000 COVER PAGE. / PAGE COUVERTURE.
- E-001 OLD BUILDING SECURITY SYSTEM CONDUITS. / CONDUITS SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ANCIEN ÉDIFICE.
- E-002 LOWER LEVEL SECURITY DEVICES LAYOUT. / DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU INFÉRIEUR.
- E-003 MAIN LEVEL SECURITY DEVICES LAYOUT. / DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU PRINCIPAL.
- E-004 ROOF LEVEL SECURITY DEVICES. / DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ TOITURE.
- E-005 DOOR TYPE SECURITY DEVICE LAYOUTS. / DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ PAR TYPE DE PORTE.
- E-006 EQUIPMENT ROOMS WIRING AND SECURITY DEVICES SINGLE LINE DIAGRAM. / CÂBLAGE SALLES D'ÉQUIPEMENT ET SCHEMA UNIFILAIRE DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ /

LÉGENDE / LEGEND

- EXISTING JUNCTION BOX FOR SECURITY CABLE RACEWAY. / BOÎTE DE JONCTION EXISTANTE POUR CHEMIN DE CÂBLES SÉCURITÉ /
- EXISTING JUNCTION AND/OR PULL BOX. / BOÎTE DE JONCTION OU DE TIRAGE EXISTANTES.
- EXISTING SECURITY CONDUITS. / CONDUITS DE SÉCURITÉ EXISTANTS.
- EXISTING CAMERA. / CAMÉRA EXISTANTE.
- NEW CAMERA. / NOUVELLE CAMÉRA.
- NEW MOTION SENSOR. / NOUVEAU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT.
- NEW DOOR CONTACT. / NOUVEAU CONTACT DE PORTE.
- EXISTING ELECTRIC STRIKE. / GÂCHE ÉLECTRIQUE EXISTANTE.
- NEW CARD READER. / NOUVEAU LECTEUR DE CARTE.
- ACCESSIBLE DOOR PADDLE EXISTING. / PLAQUE POUR PORTE ACCESSIBLE EXISTANTE.
- BRIDGE POSITION RELAY EXISTING. / RELAIS DE POSITION DE LA PASSERELLE EXISTANT.
- DOOR TYPE A. / PORTE TYPE A.
- DOOR TYPE B. / PORTE TYPE B.
- AUTOMATIC DOOR OPERATOR. / OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE.
- ➔ INDICATES DIRECTION OF TRAVEL TO SECURE AREA. / INDIQUE DIRECTION DE DÉPLACEMENT VERS SECTEUR SÉCURISÉ.
- REVISION CLOUD ADDENDUM 001. / NUAGE DE REVISION ADDENDA 001.

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- 1 ALL CONDUITS WERE INSTALLED UNDER THE CONSTRUCTION PROJECT UNLESS OTHERWISE INDICATED. / TOUS LES CONDUITS ONT ÉTÉ INSTALLÉS SOUS LE PROJET DE CONSTRUCTION À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE.
- 2 REFER TO DRAWING E006 FOR DETAILS ON SECURITY DEVICES WIRING AND SINGLE DIAGRAM. / CONSULTER LE PLAN E006 POUR LES DÉTAILS DE BRANCHEMENT DES COMPOSANTES ET LE SCHEMA UNIFILAIRE.
- 3 REFER TO DOOR TYPE SECURITY DEVICE LAYOUTS DRAWING E005 FOR INSTALLATION OF SECURITY DEVICES. / CONSULTER LE PLAN E005 POUR LA DISPOSITION DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ SELON LE TYPE DE PORTE.
- 4 DOORS 150 AND 151 ARE EQUIPPED WITH ACCESSIBLE DOOR PADDLES. THE PADDLE ON THE NON-SECURED SIDE OF THE DOOR SHALL NOT OPERATE UNLESS A VALID CARD IS PRESENTED TO THE CARD READER. / LES PORTES 150 ET 151 SONT ÉQUIPÉES DE PLAQUES POUR PORTE ACCESSIBLE AVEC OPÉRATEUR AUTOMATIQUE. LA PLAQUE DU CÔTÉ NON-SÉCURISÉ DE LA PORTE NE DEVRA FONCTIONNER QUE SI UNE CARTE VALIDE EST PRÉSENTÉE AU LECTEUR DE CARTE.
- 5 A DRY CONTACT RELAY WAS INSTALLED UNDER THE CONSTRUCTION CONTRACT TO PROVIDE THE STATUS OF THE BRIDGE BETWEEN DOORS 150 AND 151. THIS RELAY SHALL BE INTERFACED TO THE ACCESS CONTROL SYSTEM TO DISABLE DOORS 150 AND 151 WHEN THE BRIDGE IS HOISTED. / UN RELAIS CONTACT SEC FOURNISSANT LA POSITION DE LA PASSERELLE ENTRE LES PORTES 150 ET 151 A ÉTÉ INSTALLÉ SOUS LE PROJET DE CONSTRUCTION. CE RELAIS DEVRA ÊTRE BRANCHÉ AU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS AFIN QUE LES PORTES 150 ET 151 SOIENT DÉSACTIVÉES LORSQUE LA PASSERELLE EST ÉLEVÉE.
- 6 ALL NEW COMPONENTS SHALL BE INSTALLED, WIRED AND CONNECTED AND USING THE SAME CONFIGURATION AS THE EXISTING COMPONENTS THROUGH THE NEW BIX TERMINALS. / TOUTES LES NOUVELLES NOUVELLES COMPOSANTES DEVRONT ÊTRE INSTALLÉES, CÂBLÉES ET BRANCHÉES EN RESPECTANT LA MÊME CONFIGURATION QUE LES SYSTÈMES EXISTANTS À TRAVERS LES NOUVEAUX TERMINAUX BIX.

011	B	MS	CR	C(2)	ES		
012	B	MS	CR	C(2)	ES		
013	A	MS	CR	C	ES		
014	A	MS	CR	C	ES		
015	B	MS	CR	C(2)	ES		
016	A	MS	CR	C	ES		
018	B	MS	CR	C(2)	ES		
019	A	MS	CR	C	ES		
022	A	MS	CR	C	ES		
150	B	MS	CR	C(2)	ES	AD	BS
151	B	MS	CR	C(2)	ES	AD	BS
152	A	MS	CR	C	ES		
154A	A	MS	CR	C	ES		
154B	A	MS	CR	C	ES		
909	A	MS	CR	C	ES		
910	A	MS	CR	C	ES		
911	A	MS	CR	C	ES		
911A	A	MS	CR	C	ES		

LISTE DES CAMÉRAS / CAMERA SCHEDULE

NO.	CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES
CN1	NEW, COLOUR, 360 DOME, INTERIOR, CEILING MOUNT
CN2	NEW, COLOUR, 360 DOME, INTERIOR, CEILING MOUNT
CN3	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN4	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN5	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN6	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN7	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN8	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CN9	NEW, COLOUR, 360 DOME, EXTERIOR, ROOF MOUNT
CE1	EXISTING, COLOUR, FIX, EXTERIOR CEILING MOUNT TO REWIRE
CE2	EXISTING, COLOUR, FIX, INTERIOR CEILING MOUNT TO REWIRE



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES / TENDER	2019/07/08
04	SUBMISSION 100% SUBMISSION	2018/10/15
03	SUBMISSION 100% SUBMISSION	2018/09/01
02	SUBMISSION 89% SUBMISSION	2018/07/09
01	SUBMISSION 66% SUBMISSION	2018/05/10

revisions	description	date
A	A detail no. / no. de détail	A
B	B location drawing no. / sur dessin no.	B
C	C drawing no. / dessin no.	C

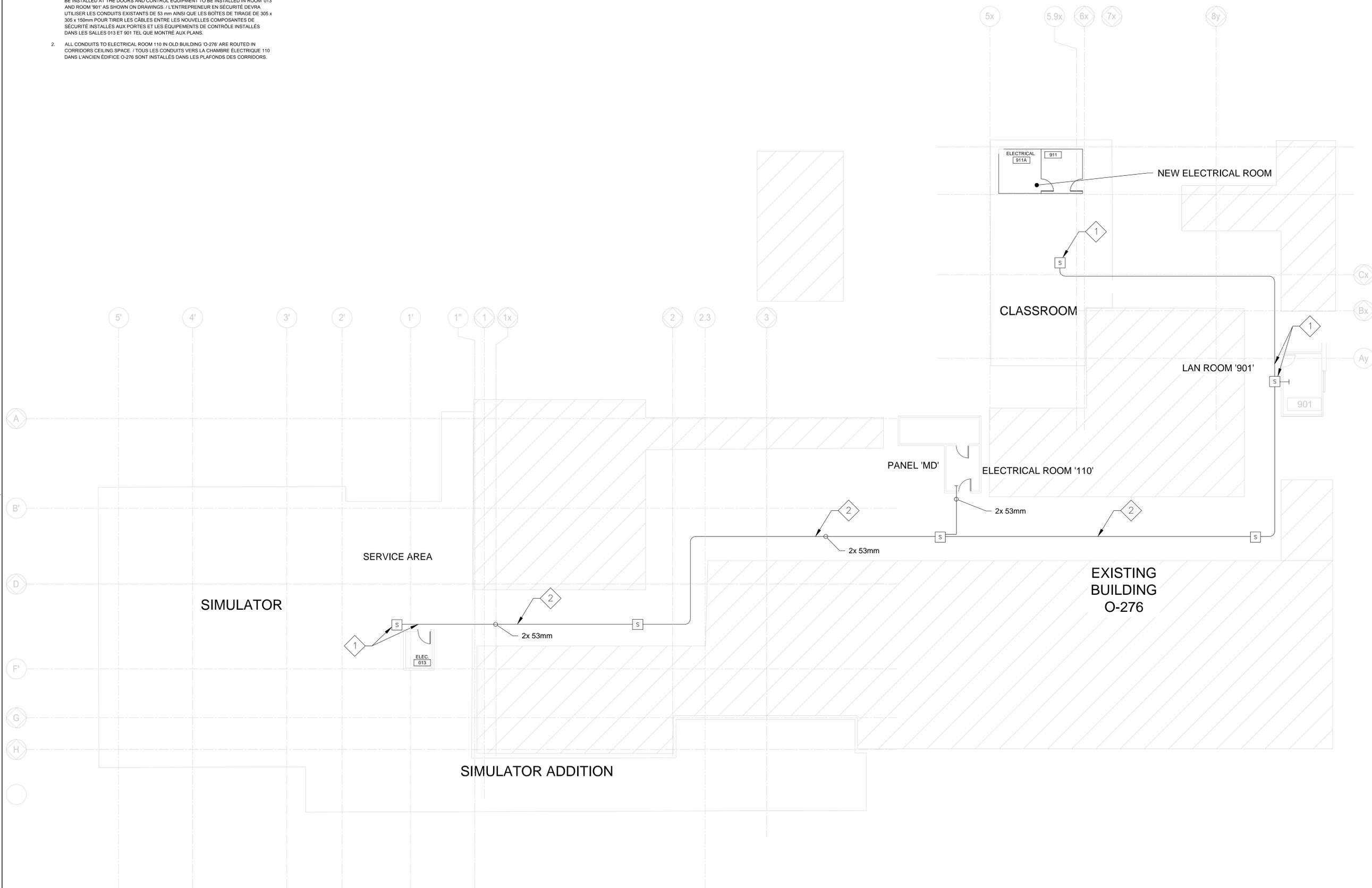
project / projet
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HELICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
 20 Airport Private
 Ottawa Macdonald-Cartier Airport
 Ottawa, Ontario, K1V 9B4

LISTE DE PLANS, LÉGENDE, NOTES GÉNÉRALES / DRAWING LIST, LEGEND, GENERAL NOTES

Designed By / Conçu par: JEAN-YVES COTE
 Date / Date: 2018/04/27
 Drawn By / Dessiné par: LUC GOSSELIN
 Date / Date: 2018/05/03
 Reviewed By / Examiné par: JEAN-YVES COTE
 Date / Date: 2019/08/20
 Approved By / Approuvé par: JEAN-YVES COTE
 Date / Date: 2019/08/21
 Tender / Soumission
 Project Manager / Administrateur de projets
 Project no. / No. du projet: R.096 327.001
 Drawing no. / No. du dessin: E000

◇ DRAWING NOTES / NOTES AU PLAN

1. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE EXISTING 53mm EMT CONDUIT RUNS C/W 305 x 305 x 150mm JUNCTION BOXES TO PULL CABLES BETWEEN NEW SECURITY DEVICES TO BE INSTALLED AT THE DOORS AND CONTROL EQUIPMENT TO BE INSTALLED IN ROOM 013 AND ROOM '901' AS SHOWN ON DRAWINGS. / L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER LES CONDUITS EXISTANTS DE 53 mm AINSI QUE LES BOÎTES DE TIRAGE DE 305 x 305 x 150mm POUR TIRER LES CÂBLES ENTRE LES NOUVELLES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ INSTALLÉES AUX PORTES ET LES ÉQUIPEMENTS DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET 901 TEL QUE MONTRÉ AUX PLANS.
2. ALL CONDUITS TO ELECTRICAL ROOM 110 IN OLD BUILDING O-276 ARE ROUTED IN CORRIDORS CEILING SPACE / TOUS LES CONDUITS VERS LA CHAMBRE ÉLECTRIQUE 110 DANS L'ANCIEN ÉDIFICE O-276 SONT INSTALLÉS DANS LES PLAFONDS DES CORRIDORS.



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES / TENDER	2018/07/08
04	SOUSSION 100% SUBMISSION	2018/10/15
03	SOUSSION 100% SUBMISSION	2018/09/01
02	SOUSSION 89% SUBMISSION	2018/07/09
01	SOUSSION 66% SUBMISSION	2018/05/10

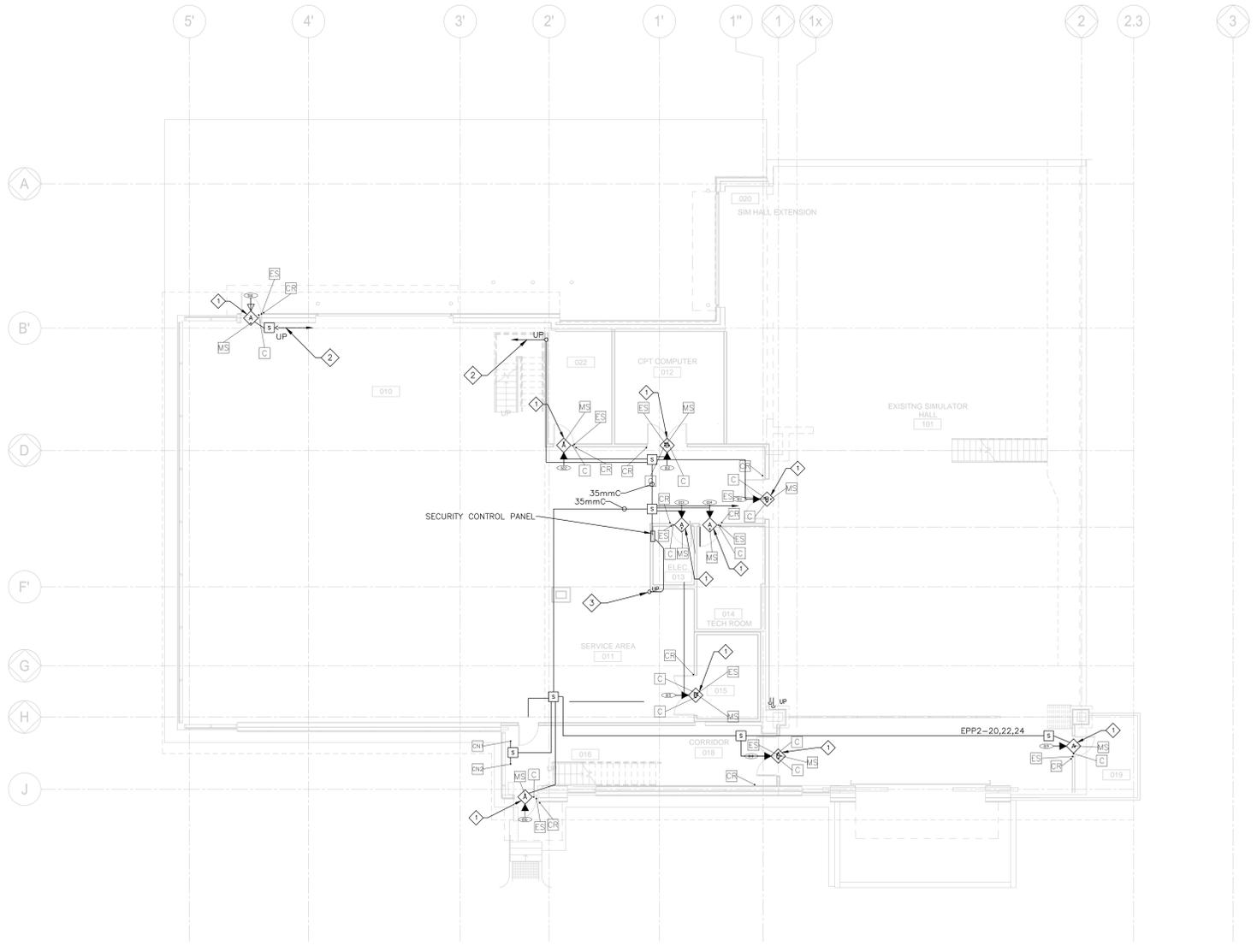
revisions	description	date
A	A detail no.	
B	B location drawing no.	
C	C drawing no.	

project
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HÉLICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
 20 Airbus Private
 Ottawa Macdonald-Cartier Airport
 Ottawa, Ontario, K1V 9B4

CONDUITS SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ANCIEN ÉDIFICE / OLD BUILDING SECURITY SYSTEM CONDUITS

Designed By	JEAN-YVES COTE	Conçu par
Date	2018/04/27	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	LUC GOSSÉLIN	Dessiné par
Date	2018/05/03	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	JEAN-YVES COTE	Examiné par
Date	2019/08/20	(yyyy/mm/dd)
Approved By	JEAN-YVES COTE	Approuvé par
Date	2019/08/21	(yyyy/mm/dd)
Tender		Soumission

Project Manager / Administrateur de projets
 Project no. / No. du projet
R.096 327.001
 Drawing no. / No. du dessin
E001



LOWER LEVEL SECURITY DEVICES / COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU INFÉRIEUR
 SCALE 1:100

◇ DRAWING NOTES / NOTES AU PLAN

- REFER TO DRAWING E005 FOR DOOR TYPE 'A' AND 'B' CONFIGURATION OF SECURITY DEVICES. USE STRINGS INSTALLED IN THE CONDUITS TO PULL CABLES REQUIRED FOR EACH SECURITY DEVICE. / CONSULTER LE PLAN E005 POUR LA CONFIGURATION DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ POUR LES PORTES DE TYPE 'A' ET 'B'. UTILISER LES CORDES DE TIRAGE INSTALLÉES DANS LES CONDUITS POUR TIRER LES CÂBLES REQUIS POUR CHACUNE DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ.
- USE CONDUITS SHOWN ON DRAWINGS TO INSTALL CABLES REQUIRED FOR EVERY DOOR SHOWN ON THE DRAWING AS INDICATED ON SINGLE LINE DIAGRAM E006. REFER TO DRAWING E007 FOR CONTINUATION. / UTILISER LES CONDUITS MONTRÉS AU PLAN POUR TIRER LES CÂBLES NÉCESSAIRES POUR LES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ DE CHACUNE DES PORTES MONTRÉES AU PLAN SELON LE SCHEMA UNIFILAIRE E006. CONSULTER LE PLAN E003 POUR LA CONTINUATION DES CONDUITS.
- USE THE TWO (2) 53mm CONDUIT RUNS C/W PULL CORD AND JUNCTION BOXES. REFER TO DRAWING E001 FOR CONTINUATION DETAILS. / UTILISER LES DEUX (2) CONDUITS DE 53 mm AVEC LES BOÎTES DE JONCTION. CONSULTER LE PLAN E001 POUR LA CONTINUATION DES CONDUITS.

◇ CONSTRUCTION NOTES / NOTES CONSTRUCTION

- SUPPLY AND INSTALL TWO (2) NEW CAMERAS, CN1 AND CN2, PANASONIC MODEL WV-SW458 OR EQUIVALENT. CAMERAS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING LENSEL HYBRID NVR SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 23 00 - VIDEO SURVEILLANCE. SUPPLY AND INSTALL CAT5E AND POWER CABLES BETWEEN CAMERAS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER DEUX CAMÉRAS, CN1 ET CN2, PANASONIC WV-SW458 OU EQUIVALENT. LES CAMÉRAS DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME NVR HYBRID LENSEL EXISTANT ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 23 00 - VIDÉOSURVEILLANCE. FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE CATÉGORIE CAT5E ET LES CÂBLES D'ALIMENTATION ENTRE LES CAMÉRAS ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL TEN (10) NEW CARD READERS. CARD READERS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING OR UPDATED LENSEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS DEFINED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL COMMUNICATIONS AND POWER CABLES BETWEEN CARD READERS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER DIX (10) NOUVEAUX LECTEURS DE CARTES. LES LECTEURS DE CARTE DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS LENSEL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL DIX (10) NEW EGRESS MOTION SENSOR. EGRESS MOTION SENSORS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING OR UPGRADED LENSEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS DEFINED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL

POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN EGRESS MOTION SENSORS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER DIX (10) NOUVEAUX DÉTECTEURS DE MOUVEMENT. LES LECTEURS DE CARTE DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS LENSEL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN E006.

- SUPPLY AND INSTALL FOURTEEN (14) DOOR CONTACTS. DOOR CONTACTS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING LENSEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS DEFINED IN THE SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN DOOR CONTACTS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER QUATORZE (14) NOUVEAUX CONTACTS DE PORTES. LES NOUVEAUX DE PORTES DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS LENSEL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN THE TEN (10) ELECTRIC STRIKES INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT BETWEEN DOOR CONTACTS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE CONTRÔLE ET D'ALIMENTATION ENTRE LES DIX (10) SERRURES ÉLECTRIQUES ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN E006.



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

no.	description	date
06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES - TENDER	2018/07/08
04	SOLICITATION 100% SUBMISSION	2018/10/15
03	SOLICITATION 100% SUBMISSION	2018/09/01
02	SOLICITATION 89% SUBMISSION	2018/07/09
01	SOLICITATION 66% SUBMISSION	2018/05/10

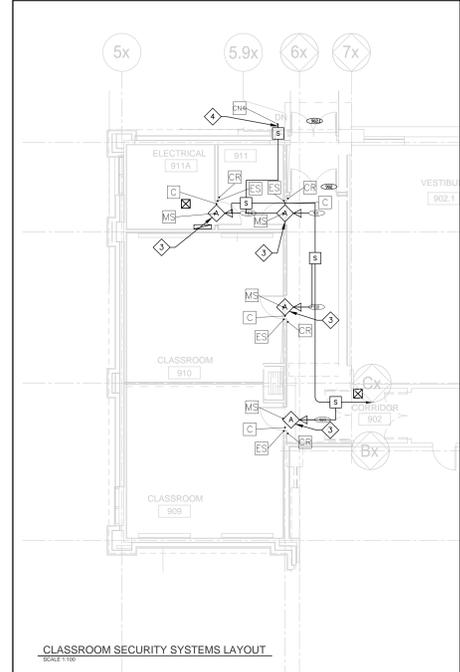
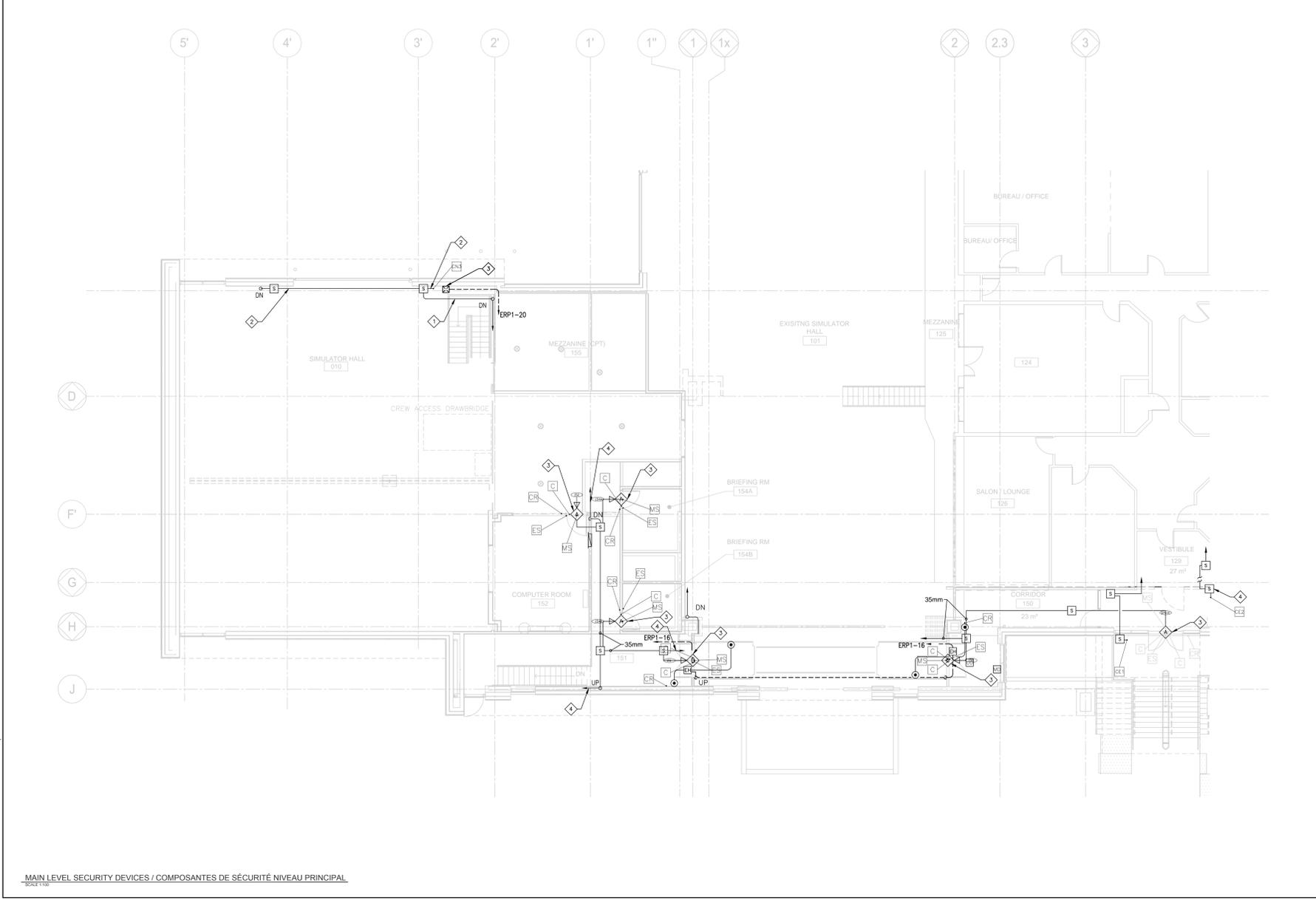
revisions	description	date
A	A detail no.	
B	B location drawing no.	
C	C sur dessin no.	
	dessin no.	

project project
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HÉLICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
 20 Airport Private
 Ottawa Macdonald-Cartier Airport
 Ottawa, Ontario, K1V 9B4

DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU INFÉRIEUR / LOWER LEVEL SECURITY DEVICES LAYOUT

Designed By	JEAN-YVES COTE	Conçu par	
Date	2018/04/27	(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	LUC GOSSÉLIN	Dessiné par	
Date	2018/05/03	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	JEAN-YVES COTE	Examiné par	
Date	2019/08/20	(yyyy/mm/dd)	
Approved By	JEAN-YVES COTE	Approuvé par	
Date	2018/08/21	(yyyy/mm/dd)	
Tender		Soumission	

Project Manager Administrateur de projets
 Project no. No. du projet
R.096 327.001
 Drawing no. No. du dessin
E002



MAIN LEVEL SECURITY DEVICES / COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU PRINCIPAL
 SCALE 1:50

CLASSROOM SECURITY SYSTEMS LAYOUT
 SCALE 1:50

DRAWING NOTES / NOTES AU PLAN

- USE WEATHERPROOF JUNCTION BOX AND 27mm PVC CONDUIT FROM EACH CAMERA TO INSTALL CONTROL CABLES FROM CAMERAS TO SECURITY CONTROL ROOM. REFER TO DRAWING E001 FOR CONTINUATION. / UTILISER LA BOÎTE DE JONCTION ÉTANCHE ET LE CONDUIT EN PVC DE 27mm À PARTIR DE CHAQUE CAMÉRA POUR INSTALLER LES CÂBLES DE CONTRÔLE DES CAMÉRAS VERS LA SALLE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ. CONSULTER LE PLAN E001 POUR LA CONTINUATION DES CONDUITS.
- USE WEATHERPROOF JUNCTION BOX AND 21mm PVC CONDUIT FOR 120 VOLTS ELECTRICAL CONNECTION TO 'PTZ' CAMERAS AS SHOWN. / UTILISER LA BOÎTE DE JONCTION ÉTANCHE ET LE CONDUIT EN PVC DE 21 mm POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE 120 VOLTS AUX CAMÉRAS 'PTZ' TEL QUE MONTRE.
- REFER TO DRAWING E004 FOR DOOR TYPE 'A' AND 'B' CONFIGURATION OF SECURITY DEVICES. USE STRINGS INSTALLED IN THE CONDUITS TO PULL CABLES REQUIRED FOR EACH SECURITY DEVICE. / 3. CONSULTER LE PLAN E004 POUR LA CONFIGURATION DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ POUR LES PORTES DE TYPE 'A' ET 'B'. UTILISER LES CORDES DE TIRAGE INSTALLÉES DANS LES CONDUITS POUR TIRER LES CÂBLES REQUIS POUR CHACUNE DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ.
- USE THE TWO (2) 53mm CONDUIT RUNS C/W PULL CORD AND JUNCTION BOXES. REFER TO DRAWING E001 FOR CONTINUATION DETAILS. / 4. UTILISER LES DEUX (2) CONDUITS DE 53 mm AVEC LES BOÎTES DE JONCTION. CONSULTER LE PLAN E001 POUR LA CONTINUATION DES CONDUITS.

CONSTRUCTION NOTES / NOTES CONSTRUCTION

- SUPPLY AND INSTALL TWO (2) NEW CAMERAS, CN3 AND CN4, PANASONIC MODEL WV-SW458 OR EQUIVALENT. CAMERAS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING OR UPGRADED LEVEL HYBRID NVR SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 23 00 - VIDEO SURVEILLANCE. SUPPLY AND INSTALL CAT5E AND POWER CABLES BETWEEN CAMERAS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 OR '901' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIIR ET INSTALLER DEUX (2) CAMÉRAS, CN3 ET CN4, PANASONIC MODÈLE WV-SW458 OU ÉQUIVALENT. LES CAMÉRAS DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME NVR HYBRID NENL EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 23 00 - VIDÉOSURVEILLANCE. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE CATEGORIE CAT5E ET LES CÂBLES D'ALIMENTATION ENTRE LES CAMÉRAS ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' OU '901' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL TEN (10) NEW CARD READERS. CARD READERS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING OR UPDATED LEVEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL COMMUNICATIONS AND POWER CABLES BETWEEN CARD READERS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIIR ET INSTALLER DIX (10) NOUVEAUX LECTEURS DE CARTE. LES LECTEURS DE CARTE DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS NENL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL NINE (9) NEW EGRESS MOTION SENSOR. EGRESS MOTION SENSORS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING OR UPGRADED LEVEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN DOOR CONTACTS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIIR ET INSTALLER NEUF (9) NOUVEAUX DÉTECTEURS DE MOUVEMENT. LES LECTEURS DE CARTE DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS NENL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.

ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN EGRESS MOTION SENSORS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIIR ET INSTALLER NEUF (9) NOUVEAUX DÉTECTEURS DE MOUVEMENT. LES LECTEURS DE CARTE DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS NENL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.

SALLE '013' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.

- SUPPLY AND INSTALL ELEVEN (11) DOOR CONTACTS. DOOR CONTACTS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING LEVEL ONGUARD CARD ACCESS SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 10 00 - ACCESS CONTROL. SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN DOOR CONTACTS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIIR ET INSTALLER ONZE (11) NOUVEAUX CONTACTS DE PORTES. LES NOUVEAUX DE PORTES DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS NENL ONGUARD EXISTANT OU MIS À JOUR ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LES DEVIS, SECTION 28 10 00 - CONTRÔLE D'ACCÈS. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE COMMUNICATIONS ET D'ALIMENTATION ENTRE LES LECTEURS DE CARTE ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA SALLE '013' TELQU'INDIQUÉ AU PLAN E006.
- SUPPLY AND INSTALL POWER AND CONTROL CABLES BETWEEN THE NINE (9) ELECTRIC STRIKES INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT BETWEEN DOOR CONTACTS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM 013 AS INDICATED ON DRAWING E006. / 5. FOURNIIR ET INSTALLER LES CÂBLES DE CONTRÔLE ET D'ALIMENTATION ENTRE LES SERRURES ÉLECTRIQUES ET L'ÉQUIPEMENT DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE INSTALLÉ DANS LA



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

no.	description	date
06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES	2019/07/08
04	SOUSSION 100% SUBMISSION	2018/10/15
03	SOUSSION 100% SUBMISSION	2018/09/01
02	SOUSSION 89% SUBMISSION	2018/07/09
01	SOUSSION 66% SUBMISSION	2018/05/10

revisions	description	date
A	A detail no. / no. de détail	
B	B location drawing no. / sur dessin no.	
C	C cur. sig. no. / dessin no.	

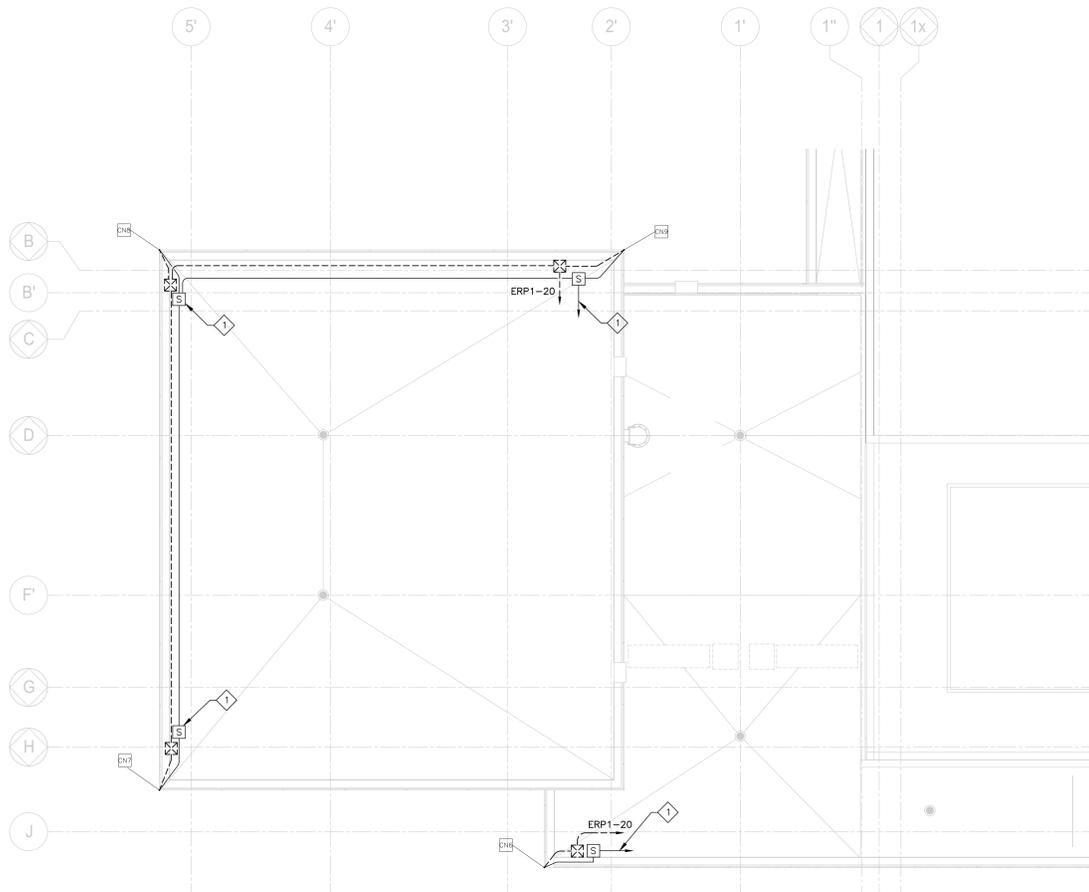
project / projet
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HELICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
 20 Airport Private / 20 Terminal Privé
 Ottawa MacDonald-Carter Airport / Ottawa, Ontario, K1A 9B4

drawing / dessin
DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU PRINCIPAL / MAIN LEVEL SECURITY DEVICES LAYOUT

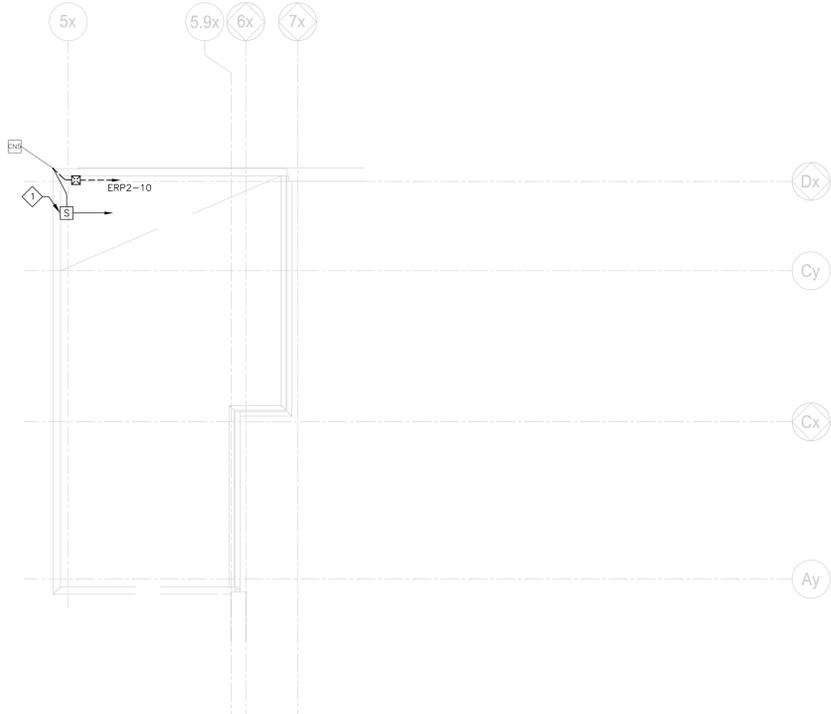
Designed By / Conçu par	JEAN-YVES COTE	(yyyy/mm/dd)
Date	2018/04/27	
Drawn By / Dessiné par	LUC GOSSELIN	(yyyy/mm/dd)
Date	2018/05/05	
Reviewed By / Examiné par	JEAN-YVES COTE	(yyyy/mm/dd)
Date	2019/08/20	
Approved By / Approuvé par	JEAN-YVES COTE	(yyyy/mm/dd)
Date	2019/08/21	
Tender / Soumission		

Project Manager / Administrateur de projets
 Project no. / No. du projet
R.096 327.001

Drawing no. / No. du dessin
E003



ROOF LEVEL SIMULATOR SECURITY DEVICES / COMPOSANTES DE SÉCURITÉ AU TOIT DU SIMULATEUR
 SCALE/ECHELLE 1:50



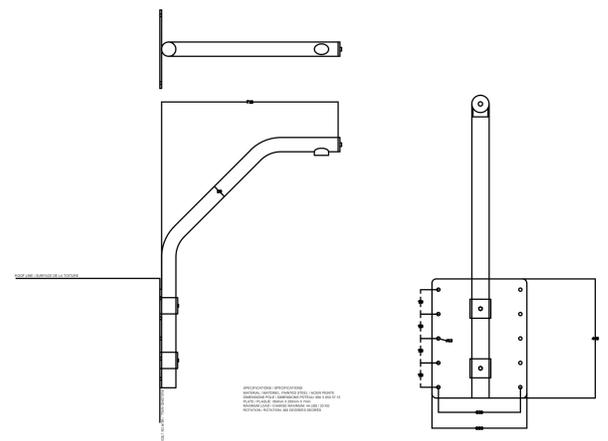
ROOF LEVEL CLASSROOM SECURITY DEVICES LAYOUT / DISPOSITION DES COMPOSANTES DE SÉCURITÉ AU TOIT DES CLASSES
 SCALE/ECHELLE 1:50

DRAWING NOTES / NOTES AU PLAN

- USE WEATHERPROOF JUNCTION BOX AND 27mm PVC CONDUIT FROM EACH CAMERA AS SHOWN TO INSTALL CONTROL CABLES (TBD) FROM CAMERAS TO SECURITY CONTROL ROOM. REFER TO DRAWING E001 FOR CONTINUATION OF CONDUITS. / UTILISER LA BOÎTE DE JONCTION ÉTANCHE ET LE CONDUIT EN PVC DE 27 mm POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE 120 VOLTS AUX CAMÉRAS PTZ TEL QUE MONTRÉ. CONSULTER LE PLAN E001 POUR LA CONTINUATION DES CONDUITS.

CONSTRUCTION NOTES / NOTES CONSTRUCTION

- SUPPLY AND INSTALL FIVE (5) NEW PTZ. CAMERAS SHALL BE 100% COMPATIBLE WITH EXISTING LEVEL HYBRID NVR SYSTEM AND MEET ALL REQUIREMENTS IDENTIFIED IN SPECIFICATIONS, SECTION 28 23 00 - VIDEO SURVEILLANCE. SUPPLY AND INSTALL CAT5E AND POWER CABLES BETWEEN CAMERAS AND NEW MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM '013' AS INDICATED ON DRAWING E006. / FOURNIR ET INSTALLER CINQ (5) CAMÉRAS. LES CAMÉRAS DEVRONT ÊTRE 100% COMPATIBLES AVEC LE SYSTÈME NVR LEVEL EXISTANT ET RENCONTRER TOUTES LES EXIGENCES DÉFINIES DANS LA SECTION 28 23 00 - VIDEOSURVEILLANCE. FOURNIR ET INSTALLER LES CÂBLES CAT5E ET LES CÂBLES D'ALIMENTATION ENTRE LES CAMÉRAS ET LES NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET CONTRÔLE DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE '013' TEL QUE MONTRÉ AU PLAN E006.



EXTERIOR PTZ CAMERA MOUNT / SUPPORT CAMÉRAS EXTÉRIEURES
 SCALE/ECHELLE NTS



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

no.	description	date
06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES / TENDER	2019/07/08
04	SUBMISSION 100% SUBMISSION	2019/10/15
03	SUBMISSION 100% SUBMISSION	2019/09/01
02	SUBMISSION 89% SUBMISSION	2019/07/09
01	SUBMISSION 66% SUBMISSION	2019/05/10

revisions	description	date
A	A detail no. / no. de détail	
B	B location drawing no. / sur dessin no.	
C	C drawing no. / dessin no.	

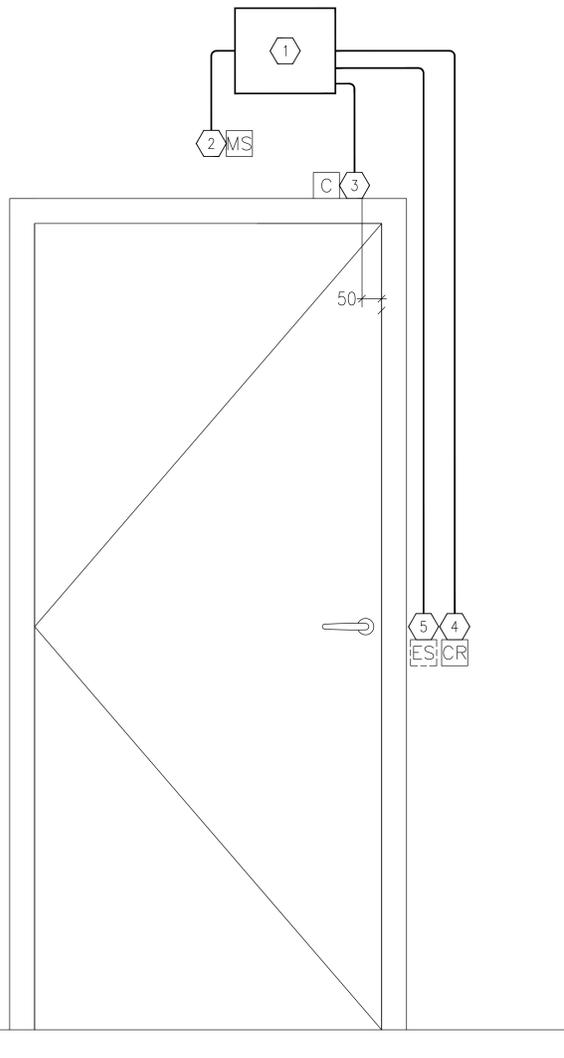
project / projet
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HÉLICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
 20 Airport Private
 Ottawa MacDonald-Carter Airport
 Ottawa, Ontario, K1A 9B4

drawing / dessin
DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ NIVEAU TOITURE / ROOF LEVEL SECURITY DEVICES LAYOUT

Designed By / Conçu par	JEAN-YVES COTE	Compu par	
Date	2018/04/27	(yyyy/mm/dd)	
Drawn By / Dessiné par	LUC GOSELIN	Dessiné par	
Date	2018/05/05	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By / Examiné par	JEAN-YVES COTE	Examiné par	
Date	2019/08/20	(yyyy/mm/dd)	
Approved By / Approuvé par	JEAN-YVES COTE	Approuvé par	
Date	2019/08/21	(yyyy/mm/dd)	
Tender / Soumission			

Project Manager / Administrateur de projets
 Project no. / No. du projet
R.096 327.001

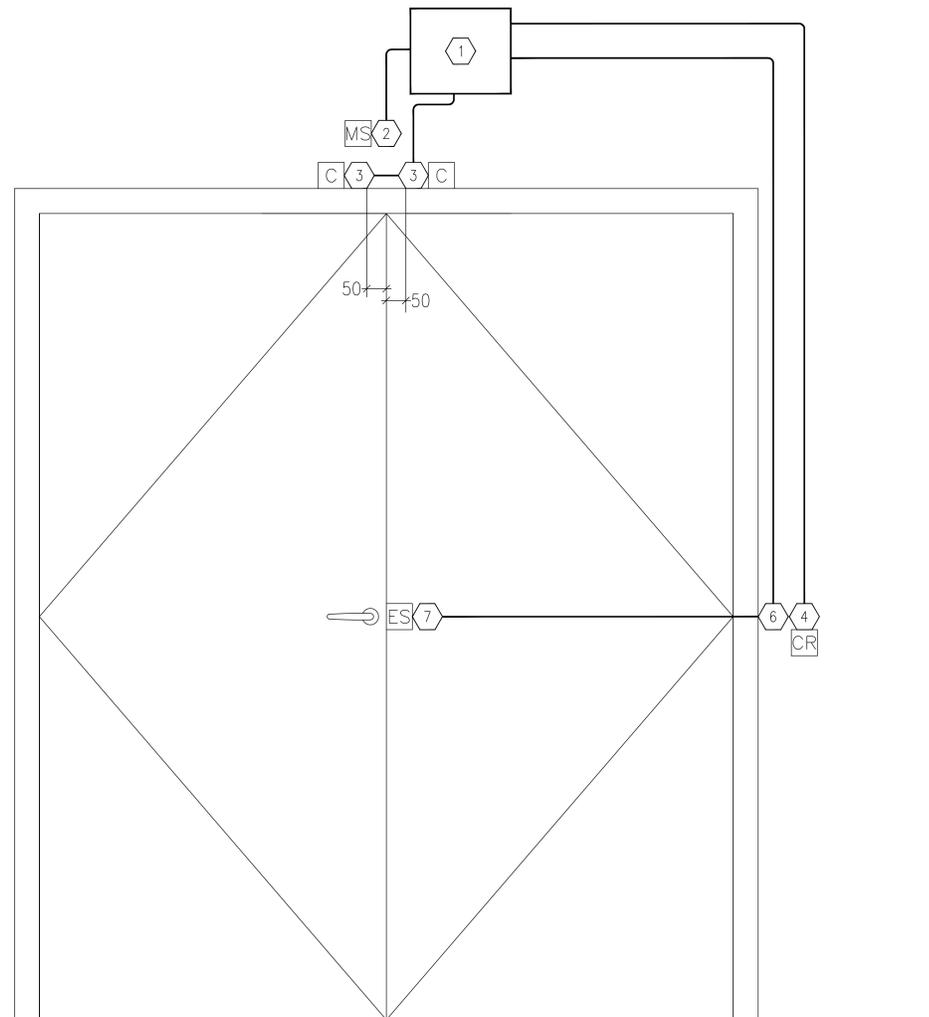
Drawing no. / No. du dessin
E004



FINISHED FLOOR

TYPE 'A'

DOOR TYPE SECURITY DEVICES / COMPOSANTES DE SÉCURITÉ PAR TYPE DE PORTE



FINISHED FLOOR

TYPE 'B'

DRAWING NOTES / NOTES AU PLAN

- EXISTING 305 X 305 X 150mm JUNCTION BOX TIED TO CLOSEST JUNCTION BOX OF MAIN CONDUIT RUN. INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLES FROM ELECTRIC STRIKES, MOTION SENSORS, DOOR CONTACTS, CARD READERS AND CAMERAS TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT LOCATED IN ROOM 013 AND/OR 901. / BOÎTE DE JONCTION EXISTANTE DE 305 X 305 X 150mm LIÉE À LA BOÎTE DE JONCTION DU CONDUIT PRINCIPAL ET INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR TIRER LES CÂBLES DES SERRURES ÉLECTRIQUES, DÉTECTEURS DE MOUVEMENT, CONTACTS DE PORTE, LECTEURS DE CARTES ET DES CAMÉRAS VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE SITUÉS DANS LES SALLES 013 ET 901.
- EXISTING SINGLE GANG BOX INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT FOR THE MOTION SENSOR. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLE(S) FROM THE NEW MOTION SENSOR THROUGH THE JUNCTION BOX DESCRIBED IN NOTE 1 TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ROOM 013 AND/OR 901. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL SUPPLY AND INSTALL A NEW MOTION SENSOR ON ALL TYPE 'A' AND 'B' DOORS. / BOÎTE SIMPLE EXISTANTE INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION POUR LE DÉTECTEUR DE MOUVEMENT. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR INSTALLER LE NOUVEAU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT ET TIRER LE (S) CÂBLE (S) À TRAVERS LA BOÎTE DE JONCTION DÉCRITE DANS LA NOTE 1, VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET 901. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT À TOUTES LES PORTES DE TYPE 'A' ET 'B'.
- EXISTING SINGLE GANG BOX BUTTED TO FRAME AND INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT FOR THE DOOR CONTACT. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLE(S) FROM THE DOOR CONTACT(S) THROUGH THE JUNCTION BOX DESCRIBED IN NOTE 1 TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ROOM 013 AND/OR 901. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL SUPPLY AND INSTALL ONE OR TWO NEW DOOR CONTACTS ON ALL TYPE 'A' AND 'B' DOORS. / BOÎTE SIMPLE EXISTANTE MÔLÉE AU CADRE ET INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION POUR LE CONTACT DE PORTE. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR INSTALLER LE NOUVEAU CONTACT DE PORTE ET TIRER LE (S) CÂBLE (S) À TRAVERS LA BOÎTE DE JONCTION DÉCRITE DANS LA NOTE 1 VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET/OU 901. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA FOURNIR ET INSTALLER UN OU DEUX NOUVEAUX CONTACTS DE PORTE À TOUTES LES PORTES DE TYPE 'A' ET 'B'.
- EXISTING WALL MOUNT SINGLE GANG BOX INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT FOR THE CARD READER. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLE(S) FROM THE CARD READER THROUGH THE JUNCTION BOX DESCRIBED IN NOTE 1 TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ROOM 013 AND/OR 901.

- THE SECURITY CONTRACTOR SHALL SUPPLY AND INSTALL A NEW CARD READER ON ALL TYPE 'A' AND 'B' DOORS. / BOÎTE SIMPLE EXISTANTE INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION POUR LE LECTEUR DE CARTES. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR INSTALLER LE NOUVEAU LECTEUR DE CARTES ET TIRER LE (S) CÂBLE (S) À TRAVERS LA BOÎTE DE JONCTION DÉCRITE DANS LA NOTE 1 VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET/OU 901. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU LECTEUR DE CARTES À TOUTES LES PORTES DE TYPE 'A' ET 'B'.
- EXISTING SINGLE GANG BOX BUTTED TO CUT OUT ON DOOR FRAME AND INSTALLED UNDER THE CONSTRUCTION CONTRACT FOR ELECTRIC STRIKE. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLE(S) FROM THE ELECTRIC STRIKE THROUGH THE JUNCTION BOX DESCRIBED IN NOTE 1 TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ROOM 013 AND 901. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL HOOK UP EXISTING DOOR STRIKES INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT ON ALL TYPE 'A' AND 'B' DOORS. / BOÎTE SIMPLE EXISTANTE MÔLÉE AU CADRE ET INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION POUR LA GÂCHE ÉLECTRIQUE QUI A AUSSI ÉTÉ INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR TIRER LE (S) CÂBLE (S) DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE À TRAVERS LA BOÎTE DE JONCTION DÉCRITE DANS LA NOTE 1 VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET/OU 901. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA BRANCHER LES GÂCHES ÉLECTRIQUES EXISTANTES À TOUTES LES PORTES DE TYPE 'A' ET/OU 'B'.
- EXISTING SINGLE GANG PULL BOX INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT FOR CONNECTION LEADING TO ELECTRIC STRIKE VIA WIRE TRANSFER HINGE. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL USE THIS BOX TO PULL CABLE(S) FROM THE ELECTRIC STRIKE THROUGH THE JUNCTION BOX DESCRIBED IN NOTE 1 TO MONITORING AND CONTROL EQUIPMENT IN ROOM 013 AND/OR 901. / BOÎTE SIMPLE EXISTANTE INSTALLÉE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION POUR LE BRANCHEMENT DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE À TRAVERS LA PENTURE DE TRANSFERT DE CÂBLE. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA UTILISER CETTE BOÎTE POUR TIRER LE (S) CÂBLE (S) À TRAVERS LA BOÎTE DE JONCTION DÉCRITE DANS LA NOTE 1 VERS LES ÉQUIPEMENTS DE SURVEILLANCE ET DE CONTRÔLE INSTALLÉS DANS LES SALLES 013 ET/OU 901.
- DOOR MOUNTED ELECTRIC STRIKE INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT. THE SECURITY CONTRACTOR SHALL HOOK UP EXISTING DOOR STRIKES INSTALLED UNDER CONSTRUCTION CONTRACT ON ALL TYPE 'B' DOORS. / SERRURE ÉLECTRIQUE EXISTANTE MONTÉE SUR PORTE SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION. L'ENTREPRENEUR EN SÉCURITÉ DEVRA BRANCHER CES SERRURES ÉLECTRIQUES INSTALLÉES SOUS LE CONTRAT DE CONSTRUCTION SUR TOUTES LES PORTES DE TYPE 'B'.



L'entrepreneur devra vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et immédiatement informer l'ingénieur de toutes les différences. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the engineer of all discrepancies.

no.	description	date
06	ADDENDUM 001 / ADDENDA 001	2019/08/21
05	APPEL D'OFFRES / TENDER	2019/07/08
04	SOLAMSSION 100% SUBMISSION	2018/10/15
03	SOLAMSSION 100% SUBMISSION	2018/09/01
02	SOLAMSSION 89% SUBMISSION	2018/07/09
01	SOLAMSSION 66% SUBMISSION	2018/05/10

revisions	description	date
A	A detail no. / no. de détail	
B	B location drawing no. / sur dessin no.	
C	C drawing no. / dessin no.	

project project
AJOUT SÉCURITÉ BAIE D'HELICOPTÈRE / SECURITY UPGRADE HELICOPTER BAY
20 Airport Private
Ottawa Macdonald-Cartier Airport
Ottawa, Ontario, K1E 9B4

DISPOSITION COMPOSANTES DE SÉCURITÉ DES PORTES / DOOR SECURITY DEVICES LAYOUTS

Designed By	JEAN-YVES CÔTE	Conçu par	(yyyy/mm/dd)
Date	2018/04/27		
Drawn By	LUC GOSELIN	Dessiné par	(yyyy/mm/dd)
Date	2018/05/05		
Reviewed By	JEAN-YVES CÔTE	Examiné par	(yyyy/mm/dd)
Date	2019/08/20		
Approved By	JEAN-YVES CÔTE	Approuvé par	(yyyy/mm/dd)
Date	2019/08/21		
Tender		Submission	

Project Manager Administrateur de projets
Project no. No. du projet
R.096 327.001
Drawing no. No. du dessin
E005

